

Översättarnytt

#7,5 SEPTEMBER 2017

Översättarsektionen i Sveriges Författarförbund
www.oversattarsektionen.se styrelse@oversattarsektionen.se

Medlemsmöte i Översättarsektionen

som alltid, onsdagen före bokmässan. Kom och träffa kollegorna!

27 september kl 18–

Litteraturhuset, Heurlins plats 1, nära Järntorget

Ingen föranmälan behövs. Tag gärna med kollegor som ännu inte blivit medlemmar!

Kl 19: Diskussion kring det fackliga läget

Förläggareföreningen sade under våren upp Ramavtalet för prosaöversättning så att det upphörde gälla den 24 juni. Motiveringen var att det gamla avtalet inte motsvarade förändringarna inom branschen. Förhandlingarna kan sammanfattas som att förläggarna ville reducera eller avskaffa sekundärsättningarna, medan översättarna framhöll vikten av rimliga ersättningsnivåer. Men vad händer nu?

Som illustration presenteras en liknande diskussion från för 60 år sen.

Vi bjuder på enkel plockmat och säljer vin till självkostnadspris.

PS: Vår gäst Kate Sturge, som framträder på Litteraturscenen fredag 15.30 och på Rum för översättning lördag 10.30, vill gärna träffa kollegor fredag kväll. Vi ordnar en informell träff (ett Översättarbord) kl 19 på Restaurang Lagerhuset, i samma byggnad som Litteraturhuset, direkt efter Författarens releasemینگel.

6 oktober Rum för Översättning/After Work i Stockholm • 29 oktober:
Prisutdelning Årets översättning • 3 november: samtal om
poesiöversättning på Poeten på hörnet i Malmö • 16-17 november:
Samisk poesiöversättningsworkshop i Jokkmokk

